



Совет Безопасности

Distr.: General
29 July 2021**Резолюция 2588 (2021),****принятая Советом Безопасности на его 8828-м заседании
29 июля 2021 года***Совет Безопасности,*

ссылаясь на все свои предыдущие резолюции, заявления своего Председателя и заявления для печати о положении в Центральноафриканской Республике (ЦАР),

с удовлетворением отмечая усилия, предпринимаемые властями ЦАР в координации со своими региональными и международными партнерами в целях продвижения реформы сектора безопасности, включая продолжающееся развертывание сил обороны и безопасности ЦАР, *призывая* их осуществить План национальной обороны, Концепцию применения сил и Национальную политику в сфере безопасности и *признавая* настоятельную необходимость обеспечения властями ЦАР подготовки и оснащения своих сил обороны и безопасности, с тем чтобы они были способны соразмерно реагировать на угрозы безопасности всех граждан в ЦАР, а также обеспечивать защиту и поощрение прав человека и предотвращать их нарушения и ущемления,

выражая озабоченность по поводу того, что некоторые стороны, подписавшие Мирное соглашение, продолжают пренебрегать своими обязанностями, *настоятельно призывая* все стороны, подписавшие Мирное соглашение, добросовестно и оперативно исполнять его, *настоятельно призывая также* все заинтересованные стороны в ЦАР вступить в диалог в целях достижения прогресса в области мира, безопасности, правосудия, примирения, обеспечения всеохватности и развития и *подчеркивая* необходимость того, чтобы международные партнеры оказывали поддержку в деле осуществления Мирного соглашения и продолжали координацию своих действий с правительством ЦАР в интересах обеспечения прочного мира и стабильности в ЦАР,

принимая к сведению просьбу властей ЦАР об отмене эмбарго на поставки оружия, выраженную в их письмах от 5 января 2021 года и 12 января 2021 года, и *принимая также к сведению* поддержку этой просьбы, выраженную главами государств Анголы и Конго от имени Международной конференции по региону Великих озер (МКРВО) и Экономического сообщества центральноафриканских государств (ЭСЦАГ) на открытом заседании, состоявшемся 23 июня 2021 года,



напоминая о том, что Комитет Совета Безопасности, учрежденный резолюцией 2127 (2013) по ЦАР («Комитет»), одобрил все запросы на изъятия, поданные властями ЦАР в отношении эмбарго на поставки оружия,

подтверждая свою готовность пересмотреть меры оружейного эмбарго на предмет приостановления их действия или их постепенной отмены с учетом прогресса, достигнутого по основным контрольным показателям для пересмотра мер оружейного эмбарго, установленным в заявлении Председателя от 9 апреля 2019 года (S/PRST/2019/3) («основные контрольные показатели»), и подчеркивая необходимость обеспечения властями ЦАР физической защиты, контроля, управления запасами и отслеживания переданного под их контроль оружия, боеприпасов и военного имущества, а также подотчетности за них,

приветствуя продемонстрированную приверженность и прогресс, достигнутый властями ЦАР совместно с их региональными и международными партнерами в выполнении некоторых ключевых показателей, отмечая, в частности, прогресс в обеспечении функционирования Национальной комиссии по борьбе с распространением легкого и стрелкового оружия, приветствуя принятие Закона «Об общем порядке оборота обычного оружия и его составных частей и боеприпасов в Центральноафриканской Республике» и учреждение президентом Республики Комитета по координации механизмов контроля и управления запасами оружия и боеприпасов в Центральноафриканской Республике,

призывая власти ЦАР продолжать усилия по реформированию своих сил безопасности, осуществлению программы разоружения, демобилизации, реинтеграции и репатриации (РДРП) в соответствии с Мирным соглашением и созданию эффективной системы управления запасами оружия и боеприпасов, призывая власти ЦАР и МИНУСКА осуществлять эффективную координацию и призывая также власти ЦАР принимать все надлежащие меры к усилению защиты и безопасности персонала Организации Объединенных Наций и сохранности ее имущества,

подчеркивая важность достижения властями ЦАР основных контрольных показателей в целях содействия продвижению реформы сектора безопасности, процесса разоружения, демобилизации, реинтеграции и репатриации и необходимых реформ в области управления запасами оружия и боеприпасов, призывая власти ЦАР продолжать добиваться дальнейшего прогресса в этой области, призывая региональных и международных партнеров оказывать скоординированную поддержку властям ЦАР в этих усилиях, отмечая в этой связи функции, возложенные на МИНУСКА в соответствии с ее мандатом, на Миссию Европейского союза по учебной подготовке в ЦАР (МЕСУП), на Миссию Африканского союза по наблюдению в ЦАР (МАСНЦАР и на объединенные двусторонние миссии, и обращая внимание на необходимость того, чтобы власти ЦАР облегчали доступ членов Группы экспертов и МИНУСКА к оружию и связанным с ним материалам, ввезенным в ЦАР при соблюдении требований эмбарго на поставки оружия, создали протокол регистрации и управления запасами оружия и запустили процесс маркирования и отслеживания оружия,

с удовлетворением отмечая усилия Группы экспертов по расследованию нарушений эмбарго на поставки оружия и принимая к сведению ее намерение привлекать нарушителей оружейного эмбарго к ответственности,

напоминая, что поставки оружия, боеприпасов и военного имущества и предоставление технической помощи или организация обучения для сил безопасности ЦАР государствами-членами или международными, региональными и субрегиональными организациями, которые предназначены исключительно для поддержки и использования в рамках реформы сектора безопасности ЦАР,

должны применяться только в целях, указанных в соответствующих уведомлениях и запросах на предоставление изъятий, и *особо отмечая* их вклад в развитие институтов сектора безопасности ЦАР, удовлетворение конкретных потребностей сил обороны и безопасности ЦАР и содействие постепенному распространению государственной власти,

особо отмечая, что меры, вводимые настоящей резолюцией, не преследуют цели создания неблагоприятных гуманитарных последствий для гражданского населения ЦАР,

напоминая о необходимости обеспечения государствами-членами того, чтобы все меры, принимаемые ими во исполнение настоящей резолюции, соответствовали их обязательствам по применимому международному праву, включая международное гуманитарное право, международное право прав человека и международное беженское право,

с удовлетворением отмечая доклад Генерального секретаря от 16 июня 2021 года (S/2021/571), представленный во исполнение резолюции 2552 (2020),

принимая к сведению письмо Генерального секретаря от 15 июня 2021 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/2021/573), направленное в соответствии с пунктом 13 резолюции 2536 (2020), и доклады, представленные властями ЦАР 11 января 2021 года и 16 июля 2021 года Комитету в соответствии с пунктом 12 резолюции 2536 (2020),

принимая к сведению также заключительный доклад (S/2021/569), представленный Группой экспертов по ЦАР, которая была учреждена резолюцией 2127 (2013) и мандат которой был расширен резолюцией 2134 (2014) и продлен резолюцией 2536 (2020) («Группа экспертов»), и *принимая к сведению далее* рекомендации Группы экспертов,

определяя, что положение в ЦАР по-прежнему представляет угрозу международному миру и безопасности в регионе,

действуя на основании главы VII Устава Организации Объединенных Наций,

1. *постановляет*, что до 31 июля 2022 года все государства-члены продолжают принимать необходимые меры для недопущения прямой или косвенной поставки, продажи или передачи ЦАР — со своей территории, через свою территорию или своими гражданами либо с использованием морских или воздушных судов под своим флагом — вооружений и связанных с ними материальных средств всех типов, включая оружие и боеприпасы, военные машины и имущество, полувоенное имущество и запасные части ко всему вышеупомянутому, а также технической помощи, обучения, финансовой или иной помощи, связанной с военной деятельностью или с предоставлением, техническим обслуживанием или использованием любых вооружений и связанных с ними материальных средств, включая предоставление вооруженного наемного персонала, независимо от страны его происхождения, и *постановляет далее*, что эти меры не распространяются на:

а) осуществляемые с предварительным уведомлением согласно пункту 1 b) ниже поставки, предназначенные исключительно для оказания поддержки МИНУСКА и развернутым в ЦАР миссиям Европейского союза по учебной подготовке, французским силам в соответствии с условиями, установленными в пункте 52 резолюции 2552 (2020), и силам других государств-членов, обеспечивающим подготовку и предоставляющим помощь, или для использования ими;

b) осуществляемые в координации с МИНУСКА и с предварительным уведомлением Комитета поставки несмертоносного имущества и оказание помощи (включая оперативную и неоперативную подготовку сил безопасности ЦАР, в том числе государственных гражданских правоохранительных органов), которые предназначены исключительно для оказания поддержки или использования в рамках процесса реформы сектора безопасности ЦАР, и *просит* МИНУСКА в своих регулярных докладах Совету сообщать о том, каким образом настоящее изъятие способствует реформе сектора безопасности;

c) поставки, направленные в ЦАР с предварительной санкции Комитета чадскими или суданскими силами исключительно для использования международными патрулями трехсторонних сил, созданных Суданом, ЦАР и Чадом в Хартуме 23 мая 2011 года, в целях укрепления безопасности в общих пограничных районах в сотрудничестве с МИНУСКА;

d) осуществляемые с предварительным уведомлением Комитета поставки несмертоносного военного имущества, предназначенного исключительно для использования в гуманитарных целях или в целях защиты, и соответствующую техническую помощь или обучение;

e) защитную экипировку, включая бронежилеты и военные каски, временно ввозимую в ЦАР исключительно для личного пользования персоналом Организации Объединенных Наций, представителями средств массовой информации и сотрудниками гуманитарных организаций и организаций, занимающихся вопросами развития, и связанным с ними персоналом;

f) осуществляемые с предварительным уведомлением Комитета поставки стрелкового оружия и другого связанного с ним имущества, предназначенного исключительно для использования международными патрулями, обеспечивающими безопасность в трехнациональном охраняемом районе реки Санга, и вооруженными смотрителями парков, задействованными в проекте «Чинко» и работающими в Национальном парке «Баминги-Бангоран», для борьбы с браконьерством, контрабандой слоновой кости и оружия и другими видами деятельности, противоречащими национальным законам ЦАР или международно-правовым обязательствам ЦАР;

g) осуществляемые с предварительным уведомлением Комитета поставки для сил безопасности ЦАР, в том числе для государственных гражданских правоохранительных органов, оружия калибра не свыше 14,5 мм и специальных боеприпасов и компонентов к нему, небоевых военных машин и военных машин, оснащенных оружием калибра не свыше 14,5 мм, или запасных частей к ним, а также поставки РПГ и боеприпасов, специально предназначенных для такого оружия, и минометов калибра 60 мм и 82 мм и боеприпасов, специально предназначенных для такого оружия, и предоставление соответствующей помощи исключительно для целей оказания поддержки или использования в рамках реформы сектора безопасности ЦАР;

h) осуществляемые с предварительной санкции Комитета поставки для сил безопасности ЦАР, в том числе для государственных гражданских правоохранительных органов, вооружений и других связанных с ними смертоносных средств, не включенных в пункт 1 g) настоящей резолюции, и предоставление соответствующей помощи исключительно для целей оказания поддержки или использования в рамках реформы сектора безопасности ЦАР;

i) осуществляемые с предварительной санкции Комитета продажу или поставку других вооружений и связанных с ними материальных средств либо предоставление помощи или персонала;

2. *постановляет*, что государство-член, осуществляющее поставку, несет главную ответственность за уведомление Комитета и что такое уведомление должно быть направлено не менее чем за 20 дней до осуществления любых поставок, разрешенных в пункте 1 d), пункте 1 f) и пункте 1 g) настоящей резолюции, и *подтверждает*, что международная, региональная или субрегиональная организация, осуществляющая поставку, несет главную ответственность за уведомление Комитета и что такое уведомление должно быть направлено не менее чем за 20 дней до осуществления любых поставок, разрешенных в пункте 1 d), пункте 1 f) и пункте 1 g) настоящей резолюции;

3. *постановляет* продлить до 31 июля 2022 года действие мер и положений, которые изложены в пунктах 4 и 5 резолюции 2488 (2019) и в пункте 2 резолюции 2399 (2018), и *ссылается* на пункты 8 и 9 резолюции 2488 (2019);

4. *постановляет* продлить до 31 июля 2022 года действие мер и положений, которые изложены в пунктах 9, 14 и 16–19 резолюции 2399 (2018) и действие которых было продлено пунктом 4 резолюции 2536 (2020), и *ссылается* на пункты 10–13 и 15 резолюции 2399 (2018);

5. *подтверждает*, что меры, упомянутые в пунктах 9 и 16 резолюции 2399 (2018), применяются к физическим и юридическим лицам, внесенным Комитетом в санкционный перечень за совершение действий, указанных в пунктах 20–22 резолюции 2399 (2018), действие которых было продлено пунктом 5 резолюции 2536 (2020), в том числе за причастность к планированию, направлению, спонсированию или совершению действий в ЦАР, нарушающих международное гуманитарное право, включая нападения на медицинский или гуманитарный персонал;

6. *постановляет* продлить до 31 августа 2022 года мандат Группы экспертов, изложенный в пунктах 30–39 резолюции 2399 (2018) и продленный пунктом 6 резолюции 2536 (2020), *выражает* свое намерение не позднее 31 июля 2022 года провести обзор этого мандата и принять надлежащее решение относительно его дальнейшего продления и *просит* Генерального секретаря как можно скорее принять необходимые административные меры, с тем чтобы после консультаций с Комитетом воссоздать Группу экспертов с учетом, сообразно обстоятельствам, опыта нынешних членов Группы экспертов;

7. *просит* Группу экспертов представить Совету после обсуждения с Комитетом среднесрочный доклад не позднее 31 января 2022 года и заключительный доклад не позднее 30 июня 2022 года и по мере необходимости предоставлять обновленную информацию о ходе работы;

8. *выражает особую озабоченность* в связи с сообщениями о существовании транснациональных сетей незаконной торговли, продолжающих финансировать и снабжать вооруженные группы в ЦАР, и *просит* Группу в процессе выполнения ею своего мандата уделять особое внимание анализу таких сетей в сотрудничестве, по мере необходимости, с другими группами экспертов, учрежденными Советом Безопасности;

9. *настоятельно призывает* все стороны и все государства-члены, а также международные, региональные и субрегиональные организации обеспечивать сотрудничество с Группой экспертов и безопасность ее членов;

10. *настоятельно призывает* далее все государства-члены и все соответствующие органы Организации Объединенных Наций обеспечивать беспрепятственный доступ, в частности к лицам, документам и объектам, с тем чтобы Группа экспертов могла выполнять свой мандат, и *напоминает* о важности обмена информацией между МИНУСКА и Группой экспертов;

11. *подтверждает* положения резолюции 2399 (2018) о Комитете, о представлении докладов и о проведении обзора, действие которых было продлено резолюцией 2536 (2020);

12. *просит* власти ЦАР не позднее 15 июня 2022 года представить Комитету доклад о прогрессе, достигнутом в проведении реформы сектора безопасности, в осуществлении процесса разоружения, демобилизации, реинтеграции и репатриации (РДРР) и в управлении запасами оружия и боеприпасов;

13. *просит* Генерального секретаря в тесной консультации с МИНУСКА, включая ЮНМАС, и Группой экспертов провести не позднее 15 июня 2022 года оценку прогресса, достигнутого властями ЦАР в выполнении основных контрольных показателей;

14. *подтверждает*, что он будет постоянно держать ситуацию в ЦАР в поле зрения и будет готов в любое время, когда это может потребоваться, провести обзор предусмотренных в настоящей резолюции мер с точки зрения их соответствия с учетом изменения обстановки в плане безопасности в стране, прогресса, достигнутого в реформе сектора безопасности, в процессе РДРР и в управлении запасами оружия и боеприпасов, в частности в плане управления поставками оружия и другого соответствующего имущества, осуществляемыми в соответствии с поданными уведомлениями и запросами на предоставление изъятий, и отслеживания таких поставок, в том числе в связи с докладом и оценкой, запрошенными в пунктах 12 и 13 настоящей резолюции, и с учетом фактического соблюдения положений настоящей резолюции;

15. *постановляет* продолжать активно заниматься этим вопросом.
